

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 54/2004 НА КОМИСИЯТА

от 12 януари 2004 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета относно тарифни квоти на Общността и референтни количества за някои земеделски продукти с произход от Израел

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета от 9 април 2001 г. относно начина на управление на тарифните квоти на Общността и на референтните количества за продукти, които могат да се ползват от преференции по силата на споразумения с някои средиземноморски страни, и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1981/94 и (ЕО) № 934/95¹, и по-специално член 5, параграф 1, буква б) от него,

като има предвид, че:

(1) Споразумение под формата на размяна на писма е сключено на 22 декември 2003 г. между Европейската общност и Израел относно реципрочни мерки за либерализация и заменяне на Протоколи 1 и 2 към Споразумението за асоцииране ЕО-Израел. Това ново Споразумение се прилага от 1 януари 2004 г.

(2) Новият Протокол №1, който се отнася до разпоредбите, които се прилагат за внос в Общността на земеделски продукти с произход от Израел, наричан оттук нататък “новият Протокол №1”, предвижда нови тарифни отстъпки, включени в Регламент (ЕО) № 747/2001, някои от които попадат в тарифните квоти и референтните количества на Общността.

(3) За да се приложат тарифните отстъпки, предвидени в новия Протокол № 1 е необходимо да се измени Регламент (ЕО) № 747/2001.

(4) За целите на изчисляване на тарифните квоти за първата година от прилагането трябва да се предвиди че, където периода на квотата започва преди датата, на която новото Споразумение влиза в сила, обемите на тарифната квота се намаляват съразмерно според тази част от периода, която е вече изминала преди датата.

(5) С цел да се опрости управлението на някои съществуващи тарифни квоти, предвидени в Регламент (ЕО) № 747/2001, количествата, внесени в рамките на тези квоти се вземат под внимание за облагане на тарифните квоти, разкрити в съответствие с Регламент (ЕО) № 747/2001, изменен с настоящия регламент.

¹ ОВ L 109, 19.4.2001 г., стр.2. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 53/2004 (вж. стр. 24 от настоящия *Официален вестник*)

(6) В съответствие с новия Протокол № 1, тарифната квота и референтните количествени обеми се завишават от 1 януари 2004 г. до 1 януари 2007 г. на базата на четири еднакви части, всяка от които отговаря на 3 % от тези обеми.

(7) Тъй като разпоредбите, предвидени в настоящия регламент се прилагат от датата на приложение на новото Споразумение, уместно е настоящия регламент да влезе в сила колкото е възможно по-скоро.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Комитета по митническия кодекс.

ПРИЕ НАСТАЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение VII към Регламент (ЕО) № 747/2001 се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

За периода на квотата, все още отворена на 1 януари 2004 г., количествата, които следствие от Регламент (ЕО) № 747/2001 са пуснати в свободно обращение в Общността в рамките на тарифните квоти с поредни номера 09.1311, 09.1313, 09.1329, 09.1339 и 09.1341 се вземат под внимание за облагане на тарифните квоти, включени в приложение VII към Регламент (ЕО) № 747/2001, изменен с настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2004 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 12 януари 2004 година.

За Комисията:

Frederik BOLKESTEIN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ИЗРАЕЛ

Независимо от тълкуването на Комбинираната номенклатура, се счита, че формулировката за описанието на продуктите има само индикативно значение, като преференциалната схема е определена в контекста на настоящото приложение от обхвата на кодовете по Комбинираната номенклатура, както те съществуват по време на приемането на настоящата нормативна уредба. Когато кодовете по КН са означени „ex”, преференциалната схема следва да се определи от приложението на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

ЧАСТ А: Тарифни квоти

Пореден №	Код по КН	Подразделение е TARIC	Описание на стоките	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло)	Мито на квотата
09.1302	0404 10		Суроватка и модифицирана суроватка, която е концентрирана или не, или съдържа добавена захар, или други подсладители	от 1.1 до 31.12	800 ¹	Освобождение
09.1306	0603 10		- Свежо рязани цветя и цветни пъпки от вид, подходящ за букети или за украса:	от 1.1 до 31.12	19500	Освобождение
09.1341	0603 10 80		Други пряно рязани цветя и цветни пъпки от вид, подходящ за букети или за украса	от 1.11.2003 до 15.4.2004 от 1.11.2004 до 15.4.2005	6273 7210	Освобождение

				от 1.11.2005 до 15.4.2006 от 1.11.2006 до 15.4.2007 и за всеки период след това от 1.11 до 15.4.	7420 7840	
09.1351	0603 90 00		Рязани цветя и цветни пъпки, сушени, оцветени, избелени, импрегнирани или обработени по друг начин	от 1.1 до 31.12	100 ¹	Освобо ждаване
09.1309	ex 0701 90 50		Ранни картофи, пресни или охладени	от 1.1 до 31.3	30000 ¹	Освобо ждаване
09.1304	0702 00 00	07	Домати, пресни или охладени - Чери домати	от 1.1 до 31.12	9000 ¹	Освобо ждаване 2
09.1342		99	- Други	от 1.1 до 31.12	1000 ¹	Освобо ждаване 2
09.1305	0703 90 00		Праз лук и други чеснови зеленчуци, пресни или охладени	от 1.1. до 31.12	1500 ¹	Освобо ждаване
09.1335	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Лук, включително див лук от вида <i>Muscari comosum</i> , пресен или охладен	от 15.2 до 15.5	1500 ¹	Освобо ждаване

09.1311	ex 0704 90 90	20	Китайско прясно охладено	зеле, или	от 1.11.2003 до 31.3 2004 от 1.11.2004 до 31.3 2005 от 1.11.2005 до 31.3 2006 от 1.11.2006 до 31.3 2007 от 1.11.2007 до 31.3 2008 и за всеки период след това от 1.11 до 31.3	1198 1287,5 1325 1362,5 1400	Освобо ждаване
09.1313	0705 11 00		Зелеви пресни охладени	марули, или	от 1.11.2003 до 31.3.2004 от 1.11.2004 до 31.3.2005 от 1.11.2005 до 31.3.2006 от 1.11.2006 до 31.3.2007 от 1.11.2007 до 31.3.2008 и за всеки	336 346,08 356,16 366,24 376,32	Освобо ждаване 2

				период след това от 1.11 до 31.3		
09.1317	ex 0706 10 00	10	Моркови, пресни или охладени	от 1.1 до 30.4	6832 ¹	Освобождение
09.1308	0706 90 90		Червено цвекло, брадица, репички и други ядивни корени, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	2000	Освобождение
09.1321	ex0709 40 00	10	Керевиз на стръкове (<i>Arium graveolen, var. dulce</i>) пресен или охладен	от 1.1 до 30.4	13000 (1)	Освобождение
09.1303	0709 60 10		Сладки чушки, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	15000 ¹	Освобождение
09.1310	ex 0709 90 60	10	Сладка царевица, прясна	от 1.1 до 31.12	1500 ¹	Освобождение
09.1312	ex 0709 90 90	10, 20, 30, 40, 60, 90	Други пресни или охладени зеленчуци, различни от див лук от вида <i>Muscari comosum</i>	от 1.1 до 31.12	2000 ¹	Освобождение
09.1353	0710 40 00 2004 90 10		Сладка царевица, замразена	от 1.1 до 31.12	10600	70 % от специфичното мито
09.1354	0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00		Сладка царевица не замразена	от 1.1 до 31.12	5400	70 % от специфичното мито
09.1314	0711 90 50		Лук, временно консервиран, но неподходящ в това състояние за незабавна консумация	от 1.1 до 31.12	300 ¹	
09.1316	0712 90 30		Сушени домати, цели, нарязани, нарязани на резени,	от 1.1 до 31.12	700 ¹	Освобождение

	2002 90 91 2002 90 99		натрошени или на прах, но необработени допълнително Доматен прах със съдържание на сухо вещество повече от 30 тегловни %, приготвен или консервиран по друг начин освен с оцет или оцетна киселина			
09.1318	0712 90 50 0712 90 90 0910 40 19 0910 40 90 0910 91 90 0910 99 99		Сушени моркови, цели, нарязани, нарязани на резени или на прах, но необработени допълнително Други сушени зеленчуци и смеси от зеленчуци, цели, нарязани, нарязани на резени, натрошени или на прах, но необработени допълнително Смляна или пулверизирана мащерка Дафинови листа смлени или пулверизирани смеси от различни видове билки	от 1.1 до 31.12	100 ¹	Освобождение

			Други смлени или пулверизирани подправки			
09.1323	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Портокали пресни	от 1.1 до 31.12	200000 ¹	Освобождение ^{2,3}
09.1325	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 07, 37 05 05, 09	Мандарини (включително тангерини и сатсумас), клементини, <i>wilkings</i> и подобни цитрусови хибриди, пресни	от 1.1 до 31.12	21000 ¹	Освобождение ²
09.1345	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20	05 05 07, 37 05 05, 09	Мандарини (включително тангерини и сатсумас), клементини, <i>wilkings</i> и подобни цитрусови хибриди, пресни	от 15.3 до 30.9	14000 (1)	Освобождение ²

	90					
09.1315	ex 0805 50 10	10	Лимони, пресни	от 1.1 до 31.12	7700 ¹	Освобо ждаване 2
09.1346	ex 0805 50 90	11, 19	Зелени лимони, пресни	от 1.1 до 31.12	1000 ¹	Освобо ждаване
09.1327	0807 11 00		Дини, пресни	от 1.4 до 15.6	9400 ¹	Освобо ждаване
09.1329	0807 19 00		Други пъпеши, пресни	от 1.11.2003 до 31.5.2004 от 15.9.2004 до 31.5.2005 от 15.9.2005 до 31.5.2006 от 15.9.2006 до 31.5.2007 от 15.9.2007 до 31.5.2008	11400 11742 12084 12426 12768	Освобо ждаване
09.1339	0810 10 00		Ягоди, пресни	от 1.11.2003 до 31.3.2004 от 1.11.2004 до 31.3.2005 от 1.11.2005 до 31.3.2006 от 1.11.2006 до 31.3.2007 от 1.11.2007	2600 2678 2756 2834 2912	Освобо ждаване

				до 31.3.2008 и за всеки период след това от 1.11 до 31.3		
09.1320	0810 90 95		Други пресни плодове	от 1.1 до 31.12	500 ¹	Освобо ждаване
09.1337	ex 0812 90 20	10	Портокали, стрити, предварително консервирани, но неподходящи в това състояние за незабавна консумация	от 1.1. до 31.12	10000 ¹	Освобо ждаване
09.1322	0910 40 13		Мащерка, без да е счукана или смяляна, различна от дива мащерка	от 1.1 до 31.12	200 ¹	Освобо ждаване
09.1324	1602 31		Пригответено или консервирано месо и месни отпадъци от пуйки	от 1.1 до 31.12	2250 ¹	Освобо ждаване
09.1355	1704 90 30		Бял шоколад	от 1.1 до 31.12	100	70 % от специфи чното МИТО
09.1356	1806		Шоколад и други шоколадови заготовки, които съдържат какао	от 1.1 до 31.12	2500	85 % от специфи чното МИТО или на земеделс кия компонен т
09.1357	ex 1901 10 00	22, 26, 30, 34, 42, 46, 50, 54, 58, 62, 66	Заготовки за бебета, които съдържат мляко и млечни продукти	от 1.1 до 31.12	100	70 % от земеделс кия компонен т

	ex 1901 90 99	14, 20, 52, 56, 80, 84				
	ex 2106 10 80	20				
	ex 2106 90 98	23, 27, 33, 37, 43, 47				
09.1358	1904		Продукти на базата на пригответени чрез набъбване или печене житни растения (например corn flakes); житни растения (различни от царевицата) на зърна или под формата на люспи или други преработени зърна (с изключение на брашно и едрозърнест или дребнозърнест грис), варени или пригответени по друг начин, неупоменати, нито включени другаде	от 1.1 до 31.12	200	70 % от специфичното мито или земеделския компонент
09.1359	1905		Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти,	от 1.1 до 31.12	3200	70 % от специфичното мито или от земеделския компонент

			тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти			
09.1326	2001 10 00		Краставици и корнишони, приготвени или консервирани с оцет или оцетна киселина	от 1.1 до 31.12	200 ¹	Освобождение
09.1307	2002 10 10		Белени домати, приготвени или консервирани без оцет или оцетна киселина	от 1.1 до 31.12.	3500 ¹	Освобождение
09.1328	ex 2004 90 98	20	Моркови приготвени или консервирани без оцет или оцетна киселина, замразени, без продукти от заглавие 2006	от 1.1 до 31.12	2000 ¹	Освобождение
	ex 0710 80 95	40	Моркови, неприготвени или приготвени на пара или във вряща вода, замразени			
09.1330	2005 90 80		Други зеленчуци готови или консервирани не с оцет или оцетна киселина, незамразени	от 1.1 до 31.12	1300 ¹	Освобождение
09.1332	ex2008 30 59	30	Портокал нарязан	от 1.1 до 31.12	1000 ¹	Освобождение
09.1334	ex2008 30 59	41, 49	Портокали, различни от нарязани и други, различни	от 1.1. до 31.12	1000	Освобождение

			от стрити			
09.1349	ex 2008 40 71 ex 2008 50 71 ex 2008 70 71 ex 2008 92 74 ex 2008 92 78 ex 2008 99 67	10 10 10 13 30 30	Резени от ябълки, круши, кайсии, праскови и смеси от нарязани плодове, пържени в мазнина	от 1.1 до 31.12	100 ¹	Освобо ждаване
09.1301	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Кайсиен пулп, без добавен спирт, без добавена захар, в директни опакровки с нетно тегло от 4,5 kg или повече	от 1.1 до 31.12	180 ¹	Освобо ждаване
09.1350	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Смеси от плодове, без добавен спирт, които съдържат добавена захар	от 1.1 до 31.12	250 ¹	Освобо ждаване
09.1331	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 12 00 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 98		Портокалов сок	от 1.1 до 31.12	46000 ¹	Освобо ждаване
09.1333	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11	10 10 10	от който: Портокалов сок, внесен в опакровки от 2 литра или по- малко	от 1.1 до 31.12	19000 ¹	Освобо ждаване

	91 ex 2009 11 99	11, 19, 92, 94				
	ex 2009 12 00	10				
	ex 2009 19 11	11, 19				
	ex 2009 19 19	11, 19				
	ex 2009 19 91	11, 19				
	ex 2009 19 98	11, 19				
09.1319	2009 50		Доматен сок	от 1.1 до 31.12	10200 ¹	Освобо ждаване
09.1336	2009 61 2009 69		Гроздов сок, включително шира от грозде	от 1.1 до 31.12	2000 ¹	Освобо ждаване 2
09.1338	ex 2009 80 97	11, 91	Сок от гуаява, със стойност Брикс непревишаваща 67, който не съдържа добавена захар	от 1.1 до 31.12	100 ¹	Освобо ждаване
09.1340	ex 2009 80 99	11, 91	Сок от вид кактус <i>Opuntia</i> със стойност Брикс непревишаваща 67, който не съдържа добавена захар	от 1.1 до 31.12	100 ¹	Освобо ждаване
09.1306	ex 2009 90 59	30	Смеси от цитрусови плодови сокове с тропически сокове и смеси от цитрусови плодови сокове със стойност Брикс непревишаваща 67 с цена, която надвишава 30	от 1.1 до 31.12	1500 ¹	Освобо ждаване

			EUR на 100 kg нетно тегло, които не съдържат добавена захар			
09.1352	2204 21 10		Вино от прясно грозде, включително подсилени вина в контейнери от 2 литра или по- малко	от 1.1 до 31.12	3610 hl ¹	Освобо ждаване
	ex 2204 21 79	79, 80				
	ex 2204 21 80	79, 80				
	ex 2204 21 83	10,79, 80				
	ex 2204 21 84	10,79, 80				
	ex 2204 21 94	10, 30				
	ex 2204 21 98	10, 30				
	ex 2204 21 99	10				

¹ Този обем на квотата се увеличава от 1 януари 2004 г. до 1 януари 2007 г. с четири еднакви годишни вноски, всяка от които отговаря на 3 % от този обем.

² Освобождането се прилага само за адвалорното мито.

³ В рамките на тарифната квота и за периода от 1 декември до 31 май, специфичното мито предвидено в списъка на Общността за отстъпките на СТО се намалява до нула ако входящата цена не е по-малка от 264 EUR /тон, която входяща цена е договорената цена между Европейската общност и Израел. Ако входящата цена за дадена сделка е по-ниска с 2, 4, 6 или 8 % от договорената цена, специфичното мито на квотата е равно на 2, 4, 6 или 8 % от тази договорена цена. Ако входящата цена на дадена сделка е по-малка от 92 % от договорената цена, специфичното митническо ограничение в рамките на СТО се прилага.

ЧАСТ Б: Референтни количества

Пореден №	Код по КН	Подр аздел ение ТARI C	Описание на стоките	Период на референтното количество	Обем на референтното количество	Мито на референтното количество
-----------	-----------	------------------------	---------------------	-----------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

				о	СТВО	
18.0060	0709 30 00		Патладжани, пресни или охладени	от 1.12.2003 до 30.4.2004	1440	Освобожд аване
				от 1.12.2004 до 30.4.2005	1483	
				от 1.12.2005 до 30.4.2006	1526	
				от 1.12.2006 до 30.4.2007	1570	
				от 1.12.2007 до 30.4.2008 и за всеки период след това от 1.12. до 30.4	1613	
18.0120	0804 40 00		Авокадо, прясно или изсушено	от 1.1 до 31.12	37200 ¹	Освобожд аване
18.0150	0810 50 00		Плодове киви, пресни	от 1.1 до 30.6	240 ¹	Освобожд аване
18.0160	ex 0812 90 99	11, 20	Други citrusови плодове освен портокали, стрити, временно консервирани	от 1.1 до 31.12	1320 ¹	Освобожд аване
18.0190	2008 30 51 2008 30 71		Грейпфрут на парчета	от 1.1 до 31.12	16440 ¹	Освобожд аване
18.0215	ex 2008 30 79	11, 19	Грейпфрут, различен от на парчета	от 1.1 до 31.12	2400 ¹	Освобожд аване
18.0220	ex 2008 30 90	07, 09, 12,	Грейпфрут, citrusов плод пулп и стрити citrusови плодове	от 1.1 до 31.12	8480 ¹	Освобожд аване

		13, 15,16, 17, 18, 19, 20, 89, 91, 92, 93				
18.0240	2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 99		Сок от грейпфрут	от 1.1 до 31.12	34440 ¹	Освобожд аване ²

¹ Това референтно количество се завишава от 1 януари 2004 г. до 1 януари 2007 г. на четири еднакви годишни вноски всяка от които отговаря на 3 % от този обем.

² Освобождането се прилага само за адвалорно мито.